

WYNAGRODZENIA. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

Uwagi ogólne

Wynagrodzenia

1. Wynagrodzenia obejmują wypłaty pieniężne oraz wartość świadczeń w naturze bądź ich ekwiwalenty należne pracownikom z tytułu pracy.

Dane nie obejmują wynagrodzeń pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, a ponadto w tabl. 2 i 4 nie obejmują pracowników fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego.

Składnikami wynagrodzeń są: wynagrodzenia osobowe, wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej, wynagrodzenia bezosobowe, wynagrodzenia agencyjno-prowizyjne, honoraria.

Do wynagrodzeń osobowych zalicza się m.in.: wynagrodzenia zasadnicze, premie i nagrody, dodatki (np. za pracę w warunkach szkodliwych dla zdrowia, za staż pracy, za pełnienie funkcji kierowniczych), wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych, wynagrodzenia za czas niewykonywania pracy (przestoje płatne, urlopy, choroby), świadczenia deputatowe i odszkodowawcze. Wynagrodzenia osobowe dotyczą osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy, osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, którzy zawarli z zakładem pracy umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego.

2. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (nominalne) przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,

WAGES AND SALARIES. SOCIAL SECURITY BENEFITS

General notes

Wages and salaries

1. Wages and salaries include monetary payments as well as the value of benefits in kind or their equivalents due to employees for work performed.

Data do not include wages and salaries of employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, moreover in tables 2 and 4 do not include employees in foundations, associations, political parties, trade unions, social organizations, employers organizations, economic and professional self-government.

Components of wages and salaries are comprised of: personal wages and salaries, payments from profit and balance surplus in co-operatives, annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities, impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees.

Personal wages and salaries comprise, among others: basic wages and salaries, premiums and prizes, bonuses (e.g., for working in unhealthy conditions, for seniority, for serving in management positions), wages and salaries for working overtime, wages and salaries for time off (paid lay-offs, holidays, illness) and allowances and claim benefits. Personal wages and salaries concern employees hired on the basis of an employment contract, persons engaged in outwork as well as apprentices, who concluded a labour contract with an employer for the purpose of job occupational training.

2. The average monthly (nominal) wages and salaries per paid employee were calculated assuming:

- personal wages and salaries, excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad,
- payments from profit and balance surplus in co-operatives,
- annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities,

- honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę, np. dziennikarzom, realizatorom filmów, programów radiowych i telewizyjnych.

Dane o przeciętnych wynagrodzeniach dotyczą osób pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

3. Dane o wynagrodzeniach podaje się **w ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz od 1999 r. ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płaconymi przez ubezpieczonego pracownika, wprowadzonymi ustawą z dnia 13 X 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych (Dz. U. Nr 137, poz. 887, z późniejszymi zmianami).

Świadczenia społeczne

1. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych - ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa - w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej).

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa - w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych oraz budżetu państwa (renty kombatanckie i socjalne), w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

2. Do świadczeń emerytalnych i rentowych uprawnieni są (łącznie z członkami ich rodzin) m.in.:

- 1) pracownicy;
- 2) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 3) członkowie rolniczych spółdzielni produkcyjnych i spółdzielni powstałych na ich bazie oraz spółdzielni kółek rolniczych;
- 4) osoby wykonujące pracę na podstawie umowy agencyjnej lub umowy na warunkach zlecenia;

- fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract, e.g., to journalists, film producers, radio and television program producers.

Data regarding average wages and salaries concern full-time paid employees as well as part-time paid employees in terms of full-time paid employees.

3. Data regarding wages and salaries are given **in gross terms**, i.e. including deductions for personal income taxes and since 1999 also employee's contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness) introduced by the Law on the Social Security System, dated 13 X 1998 (Journal of Laws, No. 137, item 887, with later amendments).

Social security benefits

1. Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution - from the source of the Social Insurance Fund and the state budget - within the scope of separate division of the state budget expenditures and within from the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation).

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and the state budget - within the scope of separate division of the state budget expenditure and within from the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation) as well as from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (combatant and social pensions), in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

2. Among others the following persons (including members of their families) are authorized to receive retirement pay and pensions:

- 1) employed persons;
- 2) outworkers;
- 3) members of agricultural producers' co-operatives and co-operatives established on their basis as well as agricultural farmers' co-operatives;
- 4) persons employed on the basis of agency agreements or on the basis of order agreements;

- 5) osoby prowadzące pozarolniczą działalność (w tym osoby prowadzące działalność gospodarczą na własny rachunek, twórcy, artyści);
- 6) duchowni;
- 7) żołnierze zawodowi;
- 8) funkcjonariusze służby bezpieczeństwa publicznego, tj.: Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu, Centralnego Biura Antykorupcyjnego, Straży Granicznej, Biura Ochrony Rządu, Państwowej Straży Pożarnej, Służby Więziennej oraz b. Urzędu Ochrony Państwa;
- 9) rolnicy indywidualni;
- 10) inwalidzi wojenni i wojskowi, osoby represjonowane (od 1991 r.) oraz kombatanci.

3. Świadczenia emerytalne i rentowe (wypłacone także z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych) obejmują:

- 1) emerytury;
- 2) renty z tytułu niezdolności do pracy;
- 3) renty rodzinne.

4. Świadczenia emerytalne i rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących i wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągnięcia przychodów z pracy.

5. Dane dotyczące **przeciętnej miesięcznej emerytury i renty** obliczono dzieląc ogólną kwotę świadczeń przez odpowiadającą im liczbę świadczeniobiorców.

6. Dane o świadczeniach podaje się **w ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych.

- 5) *persons engaged in non-agricultural economic activity (of which self-employed persons, creators, artists);*
- 6) *clergy;*
- 7) *professional soldiers;*
- 8) *the public safety functionaries, i.e., the Police, Internal Security Agency and Foreign Intelligence Agency, Central Anticorruption Bureau, Border Guard, Office of Government Protection, State Fire Department, Penitentiary Staff as well as the former Office of State Protection;*
- 9) *farmers;*
- 10) *war and military invalids, repressed persons (since 1991) as well as combatants.*

3. Retirement pay and pension benefits (also paid due to accidents at work and job-related illnesses) include:

- 1) *retirement pay;*
- 2) *pensions resulting from an inability to work;*
- 3) *family pensions.*

4. Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory) taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of earning revenue from work.

5. Data regarding the **average monthly retirement pay and pension** are calculated by dividing the total amount of benefits by the corresponding number of persons receiving these benefits.

6. Data regarding benefits are given **in gross terms**, i.e., including deductions for personal income taxes.

Wynagrodzenia

Wages and salaries

TABL. 1 (96). **WYNAGRODZENIA BRUTTO^a**
GROSS WAGES AND SALARIES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2011	SPECIFICATION
	W tys. zł In thous. zł		
O G Ó Ł E M	27839516,5	29765966,0	T O T A L
sektor publiczny	10464240,3	10455573,2	public sector
sektor prywatny	17375276,2	19310392,8	private sector
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	131681,0	140309,5	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł	7068470,1	7856223,4	Industry
górnictwo i wydobywanie	204052,5	202974,7	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe	5573754,8	6034166,3	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	890681,3	1188944,6	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ście- kami i odpadami; rekultywacja ^Δ	399981,5	430137,8	water supply; sewerage, waste mana- gement and remediation activities
Budownictwo	1896070,2	2143831,3	Construction
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ	4312353,5	4520644,3	Trade, repair of motor vehicles ^Δ
Transport i gospodarka magazynowa	714570,2	777044,2	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	445465,6	450998,8	Accommodation and catering ^Δ
Informacja i komunikacja	919013,2	1040050,9	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	1148649,2	1127579,3	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	330771,1	340422,4	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	1326577,6	1384805,4	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	567059,4	585806,9	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne ...	2135689,4	2200775,3	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	4074485,2	4314152,5	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	2130283,3	2188119,4	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	425854,3	461749,8	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa	212523,2	233452,6	Other service activities

^a Obejmują tylko składniki wynagrodzeń wymienione w ust. 2 uwag ogólnych na str. 167.

^a Data includes only components of wages and salaries mentioned in item 2 of general notes on page 167.

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem	Osobowe ^b	Wyплаты z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach	Dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej	Pozostałe ^c
		Total	Personal ^b	Payments from profit and balance surplus in co-operatives	Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities	Other ^c
w tys. zł in thous. zł						
OGÓŁEM	2005	17009818,7	15945962,1	33234,9	248643,5	781978,2
TOTAL	2010	26589254,5	24478747,2	34421,9	428093,6	1647991,8
	2011	28620739,7	26376292,0	32485,5	385883,1	1826079,1
sektor publiczny		10990853,2	9815722,9	14171,4	385883,1	775075,8
<i>public sector</i>						
sektor prywatny		17629886,5	16560569,1	18314,1	-	1051003,3
<i>private sector</i>						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo		136731,2	131565,4	38,4	145,3	4982,1
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>						
Przemysł		7745979,6	7460627,8	30265,7	4231,3	250854,8
<i>Industry</i>						
górnictwo i wydobywanie		207236,9	198332,8	-	-	8904,1
<i>mining and quarrying</i>						
przetwórstwo przemysłowe		5907042,0	5668752,0	17805,2	-	220484,8
<i>manufacturing</i>						
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ		1195744,2	1175724,3	12445,5	-	7574,4
<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>						
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ		435956,5	417818,7	15,0	4231,3	13891,5
<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>						
Budownictwo		1876316,4	1800120,4	364,9	2138,8	73692,3
<i>Construction</i>						
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ .		3788254,6	3652960,5	250,9	55,9	134987,3
<i>Trade, repair of motor vehicles^Δ</i>						

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących. b Łącznie z wynagrodzeniami osób wykonujących pracę nakładczą; bez wynagrodzeń uczniów. c Wynagrodzenia bezosobowe, agencyjno-prowizyjne, honoraria, uczniów.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees. ^b Including wages and salaries of persons engaged in outwork; excluding wages and salaries of apprentices. ^c Impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees, apprentices'.

WYNAGRODZENIA BRUTTO^a WEDŁUG SEKCJI (dok.)
GROSS WAGES AND SALARIES^a BY SECTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Total</i>	Osobowe ^b <i>Personal^b</i>	Wpłaty z tytułu udziału w zysku i w nad- wyżce bilansowej w spół- dzielniach <i>Payments from profit and balance surplus in co- operatives</i>	Dodatkowe wynagro- dzenia roczne dla pracowni- ków jedno- stek sfery budżetowej <i>Annual extra wages and salaries for em- ployees of budgetary sphere entities</i>	Pozostałe ^c <i>Other^c</i>
Transport i gospodarka magazynowa	630974,4	594629,4	-	164,3	36180,7
<i>Transportation and storage</i>					
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	380385,3	337241,3	-	2166,7	40977,3
<i>Accommodation and catering^Δ</i>					
Informacja i komunikacja	1041286,6	937637,5	145,6	23,8	103479,7
<i>Information and communication</i>					
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	1143875,7	1094402,9	175,1	-	49297,7
<i>Financial and insurance activities</i>					
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	289169,0	266562,5	148,4	2686,5	19771,6
<i>Real estate activities</i>					
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	1235671,3	1096835,1	596,7	5526,0	132713,5
<i>Professional, scientific and technical activities</i>					
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	703840,3	538328,2	1,6	82,7	165427,8
<i>Administrative and support service activities</i>					
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne	2297338,3	2064329,5	-	135813,7	97195,1
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>					
Edukacja	4565238,4	3860496,0	-	199518,5	505223,9
<i>Education</i>					
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	2190680,3	2068638,2	498,2	27369,8	94174,1
<i>Health and social work</i>					
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	533365,2	413920,9	-	5451,7	113992,6
<i>Arts, entertainment and recreation</i>					
Pozostała działalność usługowa	61633,1	57996,4	-	508,1	3128,6
<i>Other service activities</i>					

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących. b Łącznie z wynagrodzeniami osób wykonujących pracę nakładczą; bez wynagrodzeń uczniów. c Wynagrodzenia bezosobowe, agencyjno-prowizyjne, honoraria, uczniów.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees. b Including wages and salaries of persons engaged in outwork; excluding wages and salaries of apprentices. c Impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees, apprentices'.

TABL. 3 (98).

PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	SPECIFICATION
	w zł in zł			
OGÓŁEM	2177,02	2973,79	3134,06	TOTAL
sektor publiczny	2549,31	3637,50	3767,76	public sector
sektor prywatny	1960,53	2679,36	2872,48	private sector
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	2275,93	3236,33	3598,68	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł	2239,99	3037,03	3284,97	Industry
górnictwo i wydobywanie	3317,58	4118,98	4478,90	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe ...	2058,47	2818,87	3022,16	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	3527,35	4997,47	5310,99	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	2457,93	3268,98	3420,93	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Budownictwo	1742,86	2418,28	2586,85	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	1664,86	2339,87	2434,39	Trade; repair of motor vehicles ^Δ
Transport i gospodarka magazynowa	1997,99	2224,06	2327,55	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ..	1428,51	1874,49	1943,09	Accommodation and catering ^Δ
Informacja i komunikacja	3532,17	4792,73	5033,33	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	3928,48	4758,27	5057,23	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ ...	2339,53	3029,51	3160,35	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	2563,12	3761,70	3793,32	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	1374,04	1978,32	2100,95	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	2928,09	4027,07	4154,02	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	2541,04	3500,13	3709,09	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	1877,92	3085,55	3171,76	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	2167,02	2877,36	3012,73	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa ..	2052,98	2283,84	2380,67	Other service activities

TABL. 4 (99).

PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO^a WEDŁUG SEKCJI
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES^a BY SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	SPECIFICATION
	w zł in zł			
OGÓŁEM	2303,42	3169,90	3332,98	TOTAL
sektor publiczny	2549,31	3637,51	3767,76	public sector
sektor prywatny	2115,98	2903,01	3105,42	private sector
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	2382,74	3468,21	3900,27	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł	2336,28	3165,20	3417,85	Industry
górnictwo i wydobywanie	3366,54	4177,45	4561,89	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe ...	2151,34	2942,81	3150,95	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	3532,36	5000,59	5313,65	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	2493,45	3341,33	3488,33	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Budownictwo	1886,09	2716,25	2876,15	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	1799,85	2512,14	2601,11	Trade; repair of motor vehicles ^Δ
Transport i gospodarka magazynowa	2199,63	2523,88	2579,66	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ..	1577,93	1986,70	2096,38	Accommodation and catering ^Δ
Informacja i komunikacja	3805,72	5142,79	5338,73	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	4105,19	5018,43	5274,23	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ ...	2394,46	3168,99	3311,10	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	2926,96	4364,61	4334,26	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	1319,55	1961,63	2094,97	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	2929,14	4029,19	4156,19	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	2549,20	3513,93	3730,55	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	1897,26	3140,17	3219,29	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	2188,22	2960,46	3112,04	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa ..	1613,66	2126,18	2434,04	Other service activities

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees.

Świadczenia społeczne
Social security benefits

TABL. 5 (100). **EMERYCI I RENCIŚCI^a**
RETIREEES AND PENSIONERS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
OGÓŁEM	816317	762042	756067	744516	TOTAL
Objęci pozarolniczym systemem ubezpieczeń społecznych	672811	637352	648072	639229	<i>Covered by the non-agricultural social security system</i>
pobierający:					<i>persons receiving:</i>
emerytury	241300	306669	423143	421408	<i>retirement pay</i>
renty z tytułu niezdolności do pracy	326650	221845	115760	108779	<i>pensions resulting from an inability to work</i>
renty rodzinne	104861	108838	109169	109042	<i>family pensions</i>
Rolnicy indywidualni	143506	124690	107995	105287	<i>Farmers</i>
w tym pobierający emerytury	66954	87758	81852	79045	<i>of which receiving retirement pay</i>

a Przeciętne w roku; bez emerytów i rencistów, którzy otrzymują świadczenia wypłacane przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych (do 17 XI 2011 r. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji) oraz Ministerstwo Sprawiedliwości; bez emerytów i rencistów otrzymujących świadczenia na mocy umów międzynarodowych.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

a Annual averages; excluding retirees and pensioners, who receive benefits paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior (until 17 XI 2011 the Ministry of Interior and Administration) as well as the Ministry of Justice; excluding retirees and pensioners receiving benefits on the basis of international agreements.

Source: data of the Social Insurance Institution and Agricultural Social Insurance Fund.

TABL. 6 (101).

ŚWIADCZENIA EMERYTALNE I RENTOWE BRUTTO^a
GROSS RETIREMENT PAY AND PENSION BENEFITS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
OGÓŁEM GRAND TOTAL					
Świadczenia w mln zł	7573,0	9463,7	13197,9	13655,6	<i>Benefits in mln zł</i>
Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM					
Razem Total					
Świadczenia w mln zł	6583,1	8366,9	12000,4	12448,8	<i>Benefits in mln zł</i>
Przeciętna miesięczna emerytura i renta w zł	815,38	1093,97	1543,10	1622,90	<i>Average monthly retirement pay and pension in zł</i>
Emerytury Retirement pay					
Świadczenia w mln zł	2822,6	4639,6	8343,9	8726,3	<i>Benefits in mln zł</i>
Przeciętna miesięczna emerytura w zł	974,81	1260,74	1643,24	1725,62	<i>Average monthly retirement pay in zł</i>
Renty z tytułu niezdolności do pracy Pensions resulting from an inability to work					
Świadczenia w mln zł	2745,4	2364,8	1783,4	1763,6	<i>Benefits in mln zł</i>
Przeciętna miesięczna renta w zł	700,39	888,29	1283,81	1351,05	<i>Average monthly pension in zł</i>
Renty rodzinne Family pensions					
Świadczenia w mln zł	1015,1	1362,6	1873,2	1958,9	<i>Benefits in mln zł</i>
Przeciętna miesięczna renta w zł	806,72	1043,28	1429,87	1497,09	<i>Average monthly pension in zł</i>
ROLNIKÓW INDYWIDUALNYCH FARMERS					
Razem^b Total^b					
Świadczenia w mln zł	989,9	1096,8	1197,5	1206,8	<i>Benefits in mln zł</i>
Przeciętna miesięczna emerytura i renta w zł	574,82	732,99	924,05	955,17	<i>Average monthly retirement pay and pension in zł</i>
w tym emerytury of which retirement pay					
Świadczenia w mln zł	491,8	814,5	958,2	956,9	<i>Benefits in mln zł</i>
Przeciętna miesięczna emerytura w zł	612,17	773,47	975,59	1008,78	<i>Average monthly retirement pay in zł</i>

a Bez emerytur i rent wypłacanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych (do 17 XI 2011 r. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji) oraz Ministerstwo Sprawiedliwości; bez emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych. b Łącznie z wypłatami z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych w przypadku łączenia uprawnień do świadczeń z tego funduszu z uprawnieniami do świadczeń z Funduszu Emerytalno-Rentowego.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

a Excluding retirement pay and pensions paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior (until 17 XI 2011 the Ministry of Interior and Administration) as well as the Ministry of Justice; excluding retirement pay and pensions realized on the basis of international agreements. b Including payments from the Social Insurance Fund, in the case of a simultaneous right to benefits from this fund and to benefits from the Pension Fund.

Source: data of the Social Insurance Institution and Agricultural Social Insurance Fund.